

**BEGRÜSSUNG UND EINFÜHRUNG
WELCOME AND INTRODUCTION**

11 Christina Haak

Stellvertretende Generaldirektorin der
Staatlichen Museen zu Berlin / Deputy Director
General, Staatliche Museen zu Berlin

Miguel Helfrich

Leiter der Gipsformerei der Staatlichen
Museen zu Berlin / Director, Gipsformerei,
Staatliche Museen zu Berlin

SEKTION I/SECTION I

**GIPSE UND GIPSABGUSS-SAMMLUNGEN
IM HISTORISCHEN KONTEXT:
MUSEUM, UNIVERSITÄT, KULTURPOLITIK
PLASTER CASTS AND PLASTER CAST COLLECTIONS
IN THE HISTORICAL CONTEXT:
MUSEUM, UNIVERSITY, CULTURAL POLICY**

KEYNOTE/KEYNOTE ADDRESS

22 Charlotte Schreiter

Europa und der Gips.
Formereien, Museen und Abgüsse

PANEL 1

**INSTRUMENTE VON WISSENSCHAFT UND BILDUNG
TOOLS OF SCHOLARSHIP AND EDUCATION**

40 Nele Schröder-Griebel

Berlin und Bonn.
Strategien von Aufbau und
Aufstellung der Abguss-Sammlungen

- 52 **Elsa van Wezel**
 „Unterrichtend und dadurch nützlich“.
 Zur Bildungsfunktion der Berliner Gipssammlung
 im 19. Jahrhundert

- 66 **Moritz Dapper**
 „Insel der Gipse“.
 Die Rolle der Gipsabguss-Sammlung
 im Museumsinselwettbewerb von 1883/84

- 80 **Nikolaus Bernau**
 Bildungsreform und Monumentalisierung.
 Die Umgestaltung von Abguss-Sammlungen im
 19. und 20. Jahrhundert

PANEL 2

ZEUGNISSE KULTURELLER AUSTAUSCH- BEZIEHUNGEN

TESTAMENTS OF CULTURAL INTERACTIONS

- 96 **Ricardo Mendonça**
 Plaster Cast Workshops.
 Their Importance for the Emergence of an International
 Network for the Exchange of Reproductions of Art
- 106 **Lynette Roth**
 “Old World Art on the Soil of the New”:
 Plaster Casts and the Germanic Museum at
 Harvard University
- 118 **Martina Stoye**
 Der Berliner Abguss des Sanchi-Tores:
 Entstehung, Bedeutung, Zukunftsperspektive
- 132 **Michael Falser**
 Die Berliner Gipsabgüsse von Angkor Wat.
 Ihre kulturpolitischen Zusammenhänge um 1900 und
 ihre aktuelle Bedeutung als transkulturelles Erbe

SEKTION II/SECTION II

GIPSE/GIPSABGUSS-SAMMLUNGEN IM 21. JAHRHUNDERT CASTS AND PLASTER CAST COLLECTIONS IN THE 21ST CENTURY

KEYNOTE/ KEYNOTE ADDRESS

- 148 **Marjorie Trusted**
The Making and Meaning of Plaster Casts
in the Nineteenth Century:
Their Future in the Twenty-First Century

PANEL 1

GIPSE ALS FORMEN DER ANEIGNUNG UND INSPIRATIONSQUELLE

PLASTER CASTS AS MODES OF APPROPRIATION AND SOURCES OF INSPIRATION

- 162 **Martina Dlugaiczky**
Serien-Star Nofretete.
Neue Quellen zur 3D-Rezeption der Büste vor
der Amarna-Ausstellung von 1924
- 174 **Margit Berner, Britta Lange, Thomas Schelper
und Kerstin Stoll**
Verlorene Form.
Eine künstlerisch-wissenschaftliche
Auseinandersetzung mit sensiblen
Sammlungsbeständen
- 186 **Veronika Tocha**
Der Eigensinn der Gipse.
Von der Emanzipation des Abgusses in der
zeitgenössischen Skulptur

PANEL 2

**ANALOGES UND DIGITALES BILDGEDÄCHTNIS
ANALOGUE AND DIGITAL VISUAL MEMORY**

- 198 Michael Ann Bevivino and Robert Shaw**
Embracing Historical Replicas
through a Digital Medium:
The Irish Context
- 212 Emma Payne**
Comparative 3D-Scanning of Historical Casts:
The Parthenon Casts at the British Museum

PANEL 3

**KONTROVERS: GIPSABGÜSSE IM MUSEUM
THE CONTROVERSIAL ROLE OF PLASTER CASTS
IN THE MUSEUM**

- 222 Julien Chapuis**
IMPULS/INITIAL SPEECH
Dreidimensionales Gedächtnis.
Gipsabgüsse in der Restaurierungs- und
Präsentationspraxis der Skulpturensammlung
der Staatlichen Museen zu Berlin

PANEL 4

**WEGE AKADEMISCHER ABGUSS-SAMMLUNGEN
INS 21. JAHRHUNDERT
ACADEMIC PLASTER CAST COLLECTIONS
MOVING INTO THE TWENTY-FIRST CENTURY**

- 242 Magdalena Getaldić**
New Tasks and Challenges.
The Plaster Cast Collections of the Glyptothèque
of the Croatian Academy of Sciences and Arts in
Zagreb and their Digitisation

254 Lorenz Winkler-Horaček

Akademische Abguss-Sammlungen zwischen
Tradition und Zukunft.

Die Abguss-Sammlung Antiker Plastik der
Freien Universität Berlin

266 Daniel Graepler

Die Berliner Gipsformerei und die universitären
Abguss-Sammlungen:

Historischer Rückblick und Perspektiven
zukünftiger Zusammenarbeit

PANEL 5

**ZUKUNFTSPERSPEKTIVEN IM SPANNUNGSFELD
VON ANALOG UND DIGITAL**

**LOOKING TO THE FUTURE AT THE INTERFACE
BETWEEN ANALOGUE AND DIGITAL**

280 Joachim Weinhold

Treffpunkte.

Die Kooperation des 3D-Labors am Institut für
Mathematik der TU Berlin mit der Gipsformerei
der Staatlichen Museen zu Berlin

290 Claudia Kanowski

Digi.anALOG.

Der Dialog von digitalen und analogen Techniken in
der aktuellen Porzellangestaltung

**301 ABSTRACTS (ENGLISH VERSION)
AND GRAPHIC RECORDING**

333 DISKUSSION

Zusammengefasst von Andrea Bärnreuther

333 1. Beiträge / Contributions

**339 2. Podiumsdiskussion Kontrovers:
Gipsabgüsse im Museum**

347 3. Schlussdiskussion und Schlusswort

354 DISCUSSION

summarised by Andrea Bärnreuther

354 1. Contributions

**360 2. Panel Discussion The Controversial Role
of Plaster Casts in the Museum**

368 3. Final Discussion and Closing Remarks

375 LISTE DER AUTOREN

LIST OF CONTRIBUTORS

385 BILDNACHWEIS

PHOTOGRAPHIC CREDITS